

NL Handleiding

MEMOREX PRO 6800 Ni-Cd/Ni-MH Universele lader

Wij danken u voor de aankoop van deze lader. Met de batterijlader MEMOREX PRO 6800 heeft u zich een kwaliteitsproduct aangeschaft dat voldoet aan alle eisen van de geldende Europese veiligheids-normen. Lees aandachtig deze richtlijnen vóór het gebruik van de lader. Wij raden u aan deze handleiding te bewaren!

Inleiding

De MEMOREX PRO 6800 universele lader is een complete lader die zowel Nikkel-Cadmium (Ni-Cd) als Nikkel-Metaalhydride (Ni-MH) batterijen kan herladen als ontladen. Afhankelijk van de capaciteit van de te herladen batterijen, kan de juiste laadtijd manueel worden ingesteld om het overladen van uw accu's te vermijden.

Voor meer informatie over herlaadbare batterijen en laders en voor al uw vragen hieromtrent kan u terecht op de website www.memorex.be of via ons e-mail adres info@intsal.be. Ook via het telefoonnr. in België: +32(0)1576 87 87.

Belangrijke veiligheids- en gebruiksvoorschriften

Deze handleiding bevat belangrijke veiligheids- en gebruiksvoorschriften voor de batterijlader PRO 6800. Alvorens de lader te gebruiken, lees aandachtig alle instructies en voorschriften over de lader, de batterijen en het apparaat waarin de batterijen geplaatst worden.

- Deze batterijlader mag enkel binnenshuis gebruikt worden. Stel het apparaat nooit onmiddellijk bloot aan zonlicht, vocht, hitte of extreme kou.
- Alle Ni-Cd of Ni-MH batterijen van het type AAA, AA, C, D en 9V kunnen opgeladen worden.
- Nooit samen herlaadbare batterijen Ni-MH gebruiken met herlaadbare Ni-Cd of andere soorten batterijen in een toestel. Geen verschillende systemen mengen.
- Nieuwe herlaadbare batterijen zijn nooit 100 % geladen. Het is belangrijk dat deze eerst volledig worden opgeladen vóór het eerste gebruik.
- Nooit andere soorten batterijen zoals wegwerpbatterijen, oplaadbare alkaline-batterijen (RAM), Lithium-ion cellen of andere trachten op te laden met deze lader want deze kunnen ontploffen en verwondingen en schade veroorzaken.
- Gebruik nooit een verlengsnoer.
- Niet gebruiken voor het herladen van geoxydeerde of lekkende batterijen.
- De batterijen en de lader kunnen opwarmen tijdens het proces. Gebruik de lader op een open plaats bij een omringende temperatuur tussen 16° en 29°C.
- Haal na gebruik van de lader de stekker steeds uit het stopcontact. Laat de accu's ook niet voor lange tijd in de lader zitten zelfs wanneer de lader niet in werking is.
- De lader nooit uit elkaar halen. Een verkeerde montage kan brand of gevaar voor elektrische schokken veroorzaken. Hij mag enkel door een vakman gerepareerd worden.
- De lader nooit gebruiken als netvoeding voor een elektrisch toestel.
- Om elektrische schokken tijdens het reinigen te vermijden, altijd de stekker eerst uit het stopcontact verwijderen.

Advies aangaande behoud van het milieu

Betroffende gebruikte batterijen

De consument wordt erop gewezen gebruikte batterijen steeds terug te brengen naar de verkoper, naar de inzameldozen voor recycleren van batterijen of speciaal voorziene inzamelpunten.

Betroffende "afgedankte elektrische en elektronische apparaten" (AEEE)

- Het apparaat dat u heeft gekocht, werd vervaardigd door delving en gebruik van natuurlijke grondstoffen.
- Het is mogelijk dat het stoffen bevat die schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu.
- Om te voorkomen dat deze stoffen zich verspreiden in ons milieu en om de druk op de natuurlijke bronnen te verlichten, raden wij u aan om de beschikbare inzamelsystemen te gebruiken. Dankzij deze systemen worden de meeste materialen van uw toestel gerecycled of terug gerecupereerd op een milieuvriendelijke manier. Geef AEEE nooit mee met niet-gesorteerd gemeentelijk afval.
- Het symbool van de doorstreepte vuilnisbak op wietjes aangebracht op uw toestel of de verpakking, nodigt u uit om deze inzamelsystemen van AEEE te gebruiken.
- Indien u meer informatie wenst over deze inzamel- of recyclagesystemen, gelieve uw lokale of regionale administratie belast met afval te contacteren.
- Voor meer informatie over dit product, gelieve ons te contacteren. Bescherm de Natuur!

Welke batterijen kan u opladen met de PRO 6800?

- 1 tot 4 accu's Ni-MH of Ni-Cd type AA/R6, AAA/R03, C/R14 of D/R20.
- 1 of 2 accu's Ni-MH of Ni-Cd type 9V/6F22.

Welke batterijen kan u testen met de PRO 6800?

- Ni-MH of Ni-Cd type AA/R6, AAA/R03, C/R14 en D/R20.

Welke batterijen kan u ontladen met de PRO 6800?

- Ni-MH of Ni-Cd type AA/R6, AAA/R03, C/R14 en D/R20.

Gebruiksaanwijzing van de MEMOREX PRO 6800

OPLADEN van accu's AA/R6, AAA/R03, C/R14, D/20

OPGELET: de laadtijden worden berekend op basis van het herladen van lege batterijen. Batterijen die niet volledig leeg zijn kunnen eerst worden ontladen (zie rubriek ONTLADEN van accu's).

- a) stel de **tijdschakelaar** (6H 10H 14H 24H) in volgens de tabel met de laadtijden (zie desbetreffende rubriek met laadtijden).

- b) schuif de gele functieknop in de "charge" positie.
- c) open het deksel en plaats de oplaadbare batterij(en) correct in de batterijlader met in acht name van de polariteittekenen (+) en (-).
- d) steek de stekker in het stopcontact.
- e) wanneer het snelladen gestart is zal het rode lampje boven het respect. laadvakje oplichten (zie figuur met laadlampjes). Het snelladen stopt automatisch wanneer de ingestelde laadtijd is verstreken.
- f) het druppelladen (traag laden) start vervolgens automatisch en het groene lampje zal oplichten.
- g) haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de batterij(en) uit de lader.

OPLADEN van accu's type 9V/6F22/E-Block

- a) schuif de gele functieknop in de "charge" positie.
 - b) open het deksel en duw de oplaadbare batterij(en) in de knoppen voorzien voor het herladen van 9V accu's.
 - c) steek de stekker in het stopcontact.
 - d) wanneer het laden gestart is zal het rode 9V laadlampje oplichten. Het laden kan enkel manueel worden onderbroken door de stekker uit het stopcontact te halen. Consulteer de tabel met de laadtijden en haal de stekker uit het stopcontact na het verstrijken van de laadtijd.
 - e) verwijder de batterij(en) uit de lader.
- TESTEN van accu's**
Alvorens het opladen te starten kan u, vooral als de accu's al wat ouder zijn, eerst de testfase inlassen om te controleren of de batterijen kunnen worden herladen.
- OPGELET:** enkel accu's van 1.2Vot (type AA, AAA, C of D) kunnen worden getest met deze lader (dus geen 1.5V alkaline of andere batterijen).
- a) schuif de gele functieknop in de "test" positie.
 - b) breng de te testen batterij in het testvak, nl. in het laadvak het dichtst bij de functieknop. Het heldere lampje zal beginnen branden.
 - c) de overige batterijen in de andere laadvakken zullen tijdens de test verder opladen.
 - d) indien het testlampje brandt, zelfs lichtjes, betekent dit dat de accu kan worden herladen.
 - e) na het laden van de accu, kan u hem opnieuw testen. Het testlampje moet hevig branden. Indien het testlampje nog steeds lichtjes brandt, controleert u of de tijdschakelaar in de juiste stand stond bij het herladen (volgens de laadtabel). Is die positie correct, bestaat de kans dat uw accu defect en bijgevolg onbruikbaar is.
 - f) breng defecte accu's naar speciaal voorziene inzamelpunten voor recyclage.

ONTLADEN van accu's

Het veelvuldig gebruik van de ontladfunctie zal de levensduur van de accu in zekere mate verkorten. Deze functie wordt gebruikt alvorens de accu's worden opgeladen. 9V/6F22 accu's kunnen echter niet worden ontladen. In welke gevallen kan de ontladfunctie worden gebruikt? De ontladfunctie kan worden gebruikt voor het elimineren van het geheugeneffect bij Ni-Cd accu's. Ni-MH accu's kennen dit effect niet doch mogen worden ontladen wanneer de te laden batterijen niet allen helemaal leeg zijn want het herladen van te volle batterijen gedurende een volledige laadcyclus (zijnde 6H 10H 14H of 24H) kan een "overlading" van de accu's teweegbrengen hetgeen de levensduur van de accu's zal verkorten..

- a) schuif de gele functieknop in de "discharge" positie. De lampjes zullen doven hetgeen erop wijst dat de accu's zich in de ontladfase bevinden.
- b) de duur van de ontlading is heel erg afhankelijk van de capaciteit en de conditie van de batterij. Voorb. een bijna volle batterij D/R20 4000mAh zal ongeveer 24 uur moeten ontladen. Een halfvolle AA/R6 2300mAh ongeveer 6 uur.
- c) na de ontladfase zal de lader niet automatisch naar de laadfunctie overschakelen. Aan de hand van de "test" functie kan u controleren of de accu's volledig ontladen zijn.
- d) voor het herladen van uw accu's, raadpleeg de instructies onder de rubriek OPLADEN van accu's AA/R6, AAA/R03, C/R14, D/R20.

Technische Specificaties

Zie verder in deze handleiding.

F Mode d'emploi

MEMOREX PRO 6800 Chargeur Universel Ni-Cd/Ni-MH

Nous vous remercions pour l'achat de ce chargeur. En choisissant le chargeur de piles MEMOREX PRO 6800, vous avez fait l'acquisition d'un produit de qualité conforme aux exigences des directives européennes. Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation. Nous vous conseillons de garder ce mode d'emploi!

Introduction

Le chargeur universel MEMOREX PRO 6800 est un chargeur intégral permettant de recharger et de décharger aussi bien les piles Nickel-Cadmium (Ni-Cd) que les Nickel-Métal-Hydrure (Ni-MH). En fonction de la capacité des piles à recharger, vous pouvez définir manuellement le temps de recharge afin d'éviter la surcharge des batteries.

Pour plus d'informations sur les piles rechargeables et chargeurs et pour toutes questions à ce sujet, consultez le site www.memorex.be ou écrivez-nous à l'adresse e-mail suivante: info@intsal.be ou téléphonez-nous au numéro en Belgique: +32 (0)1576 87 87

Importantes consignes de sécurité et d'utilisation

Ce manuel comporte d'importants renseignements sur l'emploi et la sécurité de votre chargeur MEMOREX PRO 6800. Avant toute utilisation du chargeur, lisez attentivement les instructions et conseils de sécurité concernant le chargeur, les piles à recharger et l'appareil auquel elles sont destinées.

- Ce chargeur ne peut être utilisé qu'à l'intérieur. Ne jamais l'exposer à la lumière du soleil, l'humidité, la pluie, la chaleur ou le froid extrême.
- Tous les accu's au Ni-Cd ou Ni-MH du type AAA, AA, C, D et 9V peuvent être rechargés.
- Ne jamais utiliser simultanément vos accumulateurs Ni-MH avec des rechargeables Ni-Cd ou autres types de piles jetables dans un même appareil.
- De nouveaux accu's ne sont jamais rechargés à 100 %. Il est important de les recharger complètement avant la première utilisation.
- Ne jamais essayer de recharger d'autres piles comme des jetables, alcaline rechargeables (RAM), Lithium-ion ou autres car elles risquent d'exploser et de causer des lésions ou des dommages.
- Ne jamais utiliser un prolongateur.
- Ne jamais essayer de recharger des accu's qui sont oxydés ou qui coulent.
- Les piles, le chargeur et l'adaptateur risquent de chauffer pendant le processus de recharge. Utilisez le chargeur dans un espace ouvert à une température ambiante entre 16° et 29°C.
- Débranchez la prise du réseau électrique après toute utilisation. Ne pas laisser les accu's dans le chargeur pendant une période importante même lorsqu'il n'est pas en fonction.
- Ne jamais démonter le chargeur. Faites le réviser ou réparer uniquement par un technicien qualifié. Le réassemblage incorrect pourrait provoquer un incendie ou déclencher des décharges électriques.
- Ne jamais utiliser le chargeur comme une source de courant pour un autre appareil électrique.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique avant d'entamer toute révision ou de procéder à son nettoyage.

Consignes relatives à la protection de l'environnement

Concernant les piles

Le consommateur est tenu à restituer au vendeur ou dans des conteneurs de recyclage placés dans les magasins ou points de collecte toute pile ou batterie usagée.

Concernant les « déchets d'équipements électriques et électroniques » (DEEE)

- Pour la production de cet appareil, l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles ont été nécessaires.
- Il pourrait contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.
- Afin d'éviter la dissémination de ces substances dans notre environnement et de diminuer l'exploitation des ressources naturelles, nous vous prions d'utiliser les systèmes de reprise et de collecte sélectives. Ainsi, votre équipement usagé sera recyclé ou certains matériaux seront réutilisés de manière écologique. Ne vous débarrassez pas des DEEE avec les déchets municipaux non triés.
- Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix repris sur votre

Memorex[®]

PRO 6800

Ni-MH & Ni-Cd Universal Charger

Laadtijden/Temps de charge/Charging time/Ladezeiten

zie ook de keerrijde van de lader/lisez également au dos du chargeur/ also printed on the back of the charger/sehe auch Rückseite des Laders

Timer selection		No Timer selection	
Batt. Type AAA/R03 - AA/R6 - C/R14 - D/R20		Batt. Type 9V/6F22/ E-Block	
Capacity	Uur/ Heures/ Hours	Capacity	Uur/ Heures/ Hours
500-1000mAh	6H	120mAh	13H
1100-1800mAh	10H	150mAh	16H
1900-2500mAh	14H	250mAh	27H
2600-4000mAh	24H		

Technische Specificaties/Specifications techniques/ Technical Specifications/Technische Spezifikationen

3 jaar ans year Jährige GARANTIE WARRANTY	Rating PRI: 230V~50Hz 9.6W 1.5VA(max) SEC: AA/AAA/C/D - 4X(1.2V --- 250mA) 9V - 2X(9V --- 13mA)	Discharge current: AA/AAA/C/D 250mA 170mA AA/AAA/C/D 13mA
	Charging current: AA/AAA/C/D 250mA 13mA 9V/6F22 13mA	
	Trickle current: AA/AAA/C/D 50mA	

www.memorex.be

appareil ou son emballage, vous invite à utiliser les systèmes de collecte de DEEE.

- Pour plus d'information sur les systèmes de collecte, de rebutage et de recyclage, contactez votre organisation ou administration locale ou régionale responsable des déchets.
- Pour plus d'information sur ce produit, contactez-nous. Préservez la nature !

Quels accu's peuvent être chargés avec le PRO 6800?

- 1 à 4 accu's Ni-MH ou Ni-Cd du type AA/R6, type AAA/R03, type C/R14, type D/R20.
- 1 ou 2 accu's Ni-MH ou Ni-Cd du type 9V/6F22.

Quels accu's peuvent être testés avec le PRO 6800?

- Ni-MH ou Ni-Cd du type AA/R6, type AAA/R03, type C/R14, type D/R20.

Quels accu's peuvent être déchargés avec le PRO 6800?

- Ni-MH ou Ni-Cd du type AA/R6, type AAA/R03, type C/R14, type D/R20.

Instructions d'emploi du MEMOREX PRO 6800

RECHARGE des accu's AA/R6, AAA/R03, C/R14, D/20

ATTENTION: les temps de charge sont calculés pour la recharge de piles vides. Des piles pas complètement vides peuvent d'abord être déchargées (voir rubrique DECHARGER des accu's).

- a) avec le bouton-poussoir du temps de charge (6H-10H-14H-24H), choisissez la position exacte après avoir consulté la rubrique et le tableau des temps de charge.
 - b) glissez le bouton jaune dans la position "charge".
 - c) ouvrez le couvercle et placez une ou plusieurs piles rechargeables correctement dans le chargeur en tenant compte des signes de polarité (+) et (-).
 - d) branchez la prise sur le réseau électrique.
 - e) le voyant rouge en haut à droite s'allumera indiquant ainsi que la recharge rapide a commencé (vous dessinerez avec voyants de charge). La recharge rapide s'arrête automatiquement quand le temps de charge est écoulé.
 - f) la charge de compensation (charge lente) se met ensuite automatiquement en route et le voyant vert s'allumera.
 - g) débranchez la prise électrique avant d'enlever les accu's du chargeur.
- RECHARGER des accu's du type 9V/6F22/E-Block**
- a) glissez le bouton-poussoir jaune dans la position "charge".
 - b) ouvrez le couvercle et poussez une ou deux piles rechargeables dans les pressions prévues pour la recharge d'accu's 9V.
 - c) branchez la prise sur le réseau électrique.
 - d) le voyant de charge 9V rouge brûlera lorsque la recharge est enclenchée. La phase de charge ne prendra fin que lorsque la prise sera débranchée du réseau. Consultez le tableau avec les temps de charge et débranchez la prise après écoulement de ce temps.
 - e) retirez la pile du chargeur.

TESTER des accu's

Avant d'entamer la phase de charge des accu's, vous pouvez activer la phase de test pour vérifier si les accu's peuvent être rechargés, surtout si vous piles ont déjà un certain âge.

ATTENTION: que des accu's de 1.2Vot (du type AA, AAA, C et D) peuvent être testés avec ce chargeur (donc pas des alcaline 1.5V ou autres piles).

- a) glissez le bouton jaune dans la position "test".
- b) introduisez l'accu dans le compartiment test, à savoir dans celui le plus proche du bouton jaune. Le voyant clair s'allumera.
- c) les accu's dans les autres compartiments continueront à être chargés pendant le test.
- d) si le voyant test brûle même légèrement, ceci indique que l'accu pourra quand-même être rechargé.
- e) vous pouvez refaire le test après avoir rechargé l'accu. Le voyant devrabrûler fortement. Si, toutefois, le voyant ne s'allume que légèrement, vérifiez si le bouton-poussoir du temps de charge se trouvait dans la bonne position lors de la recharge (comme indiqué dans le tableau de charge). Si cette position semble correcte, il se peut que votre accu soit défectueux et ne pourra plus être rechargé.
- f) déposez vos accu's usés dans les conteneurs de recyclage placés dans les points de collecte.

DECHARGER des accu's

Un usage trop fréquent de la fonction de décharge diminuera la durée de vie de vos accu's. Cette fonction sera utilisée avant de recharger les accu's. Notez que les piles 9V/6F22 ne pourront pas être déchargées.

Quand utiliser la fonction de décharge? La fonction de décharge peut être utilisée pour éliminer l'effet de mémoire des rechargeables Ni-Cd. Les Ni-MH ne souffrent pas de ce phénomène, mais peuvent être déchargées quand les piles à recharger ne sont pas toutes vraiment vides car la recharge de piles trop pleines pendant un cycle de charge complet (6H 10H 14H 24H) risque d'entraîner une « surcharge » des piles ce qui réduira leur cycle de vie.

- a) glissez le bouton jaune dans la position "discharge". Les voyants s'éteindront indiquant ainsi que les accu's se trouvent dans la phase de décharge.
- b) la durée de décharge varie en fonction de la capacité et la condition de la pile. Exemple: une pile D/R20 4000mAh presque chargée prendra +/-24H pour être déchargée. Une AA/R6 2300mAh à moitié chargée près de 6H.
- c) après la phase de décharge, le chargeur ne se mettra pas automatiquement en mode de charge. A l'aide de la fonction « test », vous pourrez vérifier si les accu's ont bien été complètement déchargés.
- d) pour recharger vos accu's, lisez les instructions sous la rubrique CHARGER des accu's AA/R6, AAA/R03, C/R14, D/R20.

Spécifications techniques

Sont reprises sous la rubrique concernée.